

Oeffentliches Aufführungsrecht
vorbehalten
Droits d'exécution réservés
Public Performing Right reserved

Still wie die Nacht

Altdeutscher Liebesreim

Comme la nuit

Ancienne chanson d'amour

Still as the night

Ancient love-song

English version by Mrs. John P. Morgan of New York.

Adoptation rythmique française de L. de Casembroot.

Carl Bohm, Op.326. N° 27

Tranquillo ma non troppo lento

Canto

Violino obbligato



p *a tempo*

Still wie die Nacht, tief wie das Meer, soll dei - ne
Still as the night, deep as the sea, Should, love, thy
Com - me la nuit, com - me la mer, Que ton a -

a tempo

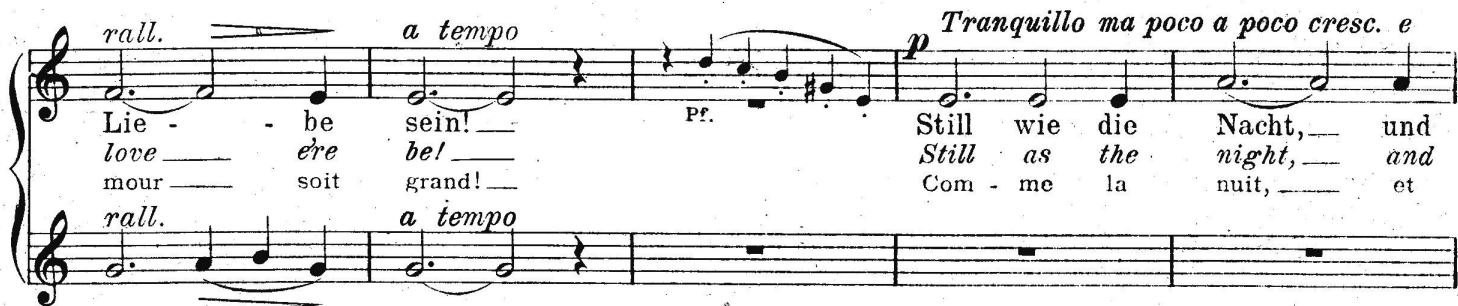
pp *pp*



rall. *a tempo* *p* *Tranquillo ma poco a poco cresc. e*

Lie - be sein! *pf.* Still wie die Nacht, und
love ère be! Should, love, thy love, should, love, thy love ère
mour soit grand! Com - me la nuit, et

rall. *a tempo*



string. *f* *rall.*

tief wie das Meer, soll dei - ne Lie - be, dei - ne Lie - be
deep as the sea, Should, love, thy love, should, love, thy love ère
com - me la mer, Que ton a - mour, que ton a - mour soit

f *rall.*



pp *poco rall.* *a tempo* *pf.*

sein, soll dei - ne Lie - be sein!
be, should, love, thy love ère be!
grand, Que ton a - mour soit grand!

poco rall. *a tempo*

pp



poco rall. *a tempo* *mf*

Wenn du mich
If thou love
Puis cet a -

mf *p* *mf*

liebst, so wie ich dich, will ich dein ei - - - gen
me as I love thee, I will thine own aye
mour, don - ne le moi, Et tout mon être est à

p *rall.*

a tempo 1 *f* *più animato* *ff*

sein. Heiss wie der Stahl und fest wie der Stein
be. Glow - - - ing as steel, as rock firm and free,
toi. I - - - vres des - pa - ce, Plus forts que la mort,

a tempo 1 *più animato*

f *ff*

soll dei - ne Lie - be, dei - ne Lie - be sein, soll dei - ne
Should, love, thy love, should, love, thy love aye be, should, love, thy
De notre a - mour nous em - pli - rons le ciel, Nous em - pli -

p *pp* *rall.*

rall. *a tempo*

Lie - - be sein!
love aye be!
rons le ciel!

a tempo *p* *rall.* *pp*

⊕ *ossia*

Lie - - be sein, soll dei - ne Lie - be sein!
love aye be, should, love, thy love aye be!
rons le ciel, Nous em - pli - rons le ciel!

f *rall.* *f* *rall.*